

CANTICO DEI CANTICI

1. Che cos'è, in sé, il Cantico dei Cantici?

- Titolo e parole utilizzate
- Definizione: UN POEMA D'AMORE SPONSALE
- Posizione nel Canone
- Aspetti letterari:
 - Una antologia di brani?
 - Una unità di autore
 - Ritornelli
 - Motivi simbolici costanti
 - Ripetizione di parole chiave
 - Dialogo tra LEI/LUI/CORO
 - L'amore per la terra d'Israele
 - Struttura
 - Non c'è accordo tra gli studiosi: alcune proposte
 - 1. Struttura sinfonica. Una sinfonia suonata su tre movimenti:
 - La nascita dell'amore (Ct 1-2; 3,6-51) - creazione
 - L'esilio dell'amore (3,1-5; 5,2-6,3) - caduta
 - Il ritrovamento dell'amore (6,4-8,7) - redenzione
 - 2. Struttura a specchio
Titolo (1,1)
 - A. PROLOGO. IL RECIPROCO DESIDERIO (1,2-2,7)
 - 1,2-4 Il bacio (prima strofa)
 - 1,5-6 A guardia delle vigne (seconda strofa)
 - 1,7-8 Segui le tracce del gregge! (terza strofa)
 - 1,9-14 Duetto notturno (quinta strofa)
 - 1,15-17 La casa dell'amore (quinta strofa)
 - 2,1-3 Tra fiori e alberi (sesta strofa)
 - 2,4-7 La casa del vino (settima strofa)
 - B. DUE CANTI DELL'AMATA (2,8-3,5)
 - 2,8-17 Primo canto: l'arrivo della primavera
 - 3,1-5 Secondo canto: notte di ricerca e ritrovamento
 - INTERMEZZO. IL CORTEO NUZIALE DEL RE SALOMONE (3,6-11)
 - C. IL PRIMO CANTO DEL CORPO DI LEI (4,1-5,1)
 - 4,1-7 Quanto sei bella!
 - 4,8-15 O sorella mia, sposa!
 - 6,1-3 Sono venuto nel mio giardino...
 - D. I CANTI DELLA SEPARAZIONE E DEL RITROVAMENTO (5,2-6,3)
 - 5,2-8 La separazione
 - 5,9-16 Il canto del corpo di lui
 - 6,1-3 Il ritrovamento
 - C¹ NUOVI CANTI DEL CORPO DI LEI (6,4-7,11)
 - 6,4-12 Celebrazione dell'amata
 - 7,1-11 Il desiderio di lei
 - B¹ ULTIMI CANTI DELL'AMATA (7,12-8,4)
 - 7,12-14 L'amore vissuto nella natura
 - 8,1-4 L'amore in casa della madre
 - A¹ VITTORIA DELL'AMORE ED EPILOGO DEL POEMA (8,5-14)
 - 8,5-7 Come sigillo sul tuo cuore...
 - 8,8-14 Epilogo
- Il linguaggio è poetico
 - Stilisticamente accurato e raffinato
 - Una sfida impossibile per un traduttore
 - Non narrare fatti ma comunicare stati d'animo
- Genere letterario

- Epitalamio: un poema d'amore da cantarsi in ambito nuziale
 - Contatti con i canti d'amore dell'antico Egitto e il wasf Arabo
 - Il lamento dell'amante presso la porta chiusa della poesia erotica greca
- Novità: si aggiunge lui/lei/coro e non celebra il matrimonio ma l'amore
 - LUI/LEI/CORO sono tutte le coppie che ripetono il miracolo dell'amore

2. Come è stato interpretato nei secoli il Cantico dei Cantici?

- Interpretazione giudaica antica:

- Inserito nel *canone ebraico* per via della sua dimensione sapienziale (Salomone)
 - Un'istruzione poetica diretta ai giovani circa la bellezza dell'amore di coppia, cantato nella sua più autentica umanità.
- Interpretazione **ALLEGORICA** (**allegoria**= dare altro significato a un testo; cfr. Dante)
 - Allegoria del rapporto sponsale tra YHWH e Israele sullo sfondo dell'Esodo
 - Letto durante la Pasqua nella liturgia ebraica
 - Rilettura di tutta la storia della salvezza che va dall'Esodo fino all'attesa del Messia e sino ai giorni della Risurrezione: **una storia d'amore tra Dio e il suo popolo**

- Interpretazione cristiana antica:

- **Il Nuovo Testamento**: non lo utilizza esplicitamente il Vg di Giovanni usa i temi:
 - Ambientazione nuziale del VG (Gv Battista-Cana)
 - Gesù dona l'amore (il vino) alla coppia umana che si appresta a realizzare l'amore umano
 - Maria di Magdala e il sepolcro vuoto (Gv 20,11-18) echi del Cantico
- **I padri della Chiesa**: unanime nell'interpretazione allegorica
 - **Origene**: l'amore del Verbo di Dio per la Chiesa (deve necessariamente contenere un significato nascosto senno sarebbe indegno di Dio)
 - **Gregorio di Nissa**: il contenuto spirituale è costituito dall'unione dell'anima con Dio
 - **Ambrogio di Milano, Agostino, Bernardo di Chiaravalle** ma anche i **mistici del XVI secolo: Teresa d'Avila e Giovanni della Croce**: lasciano commenti al Ct di grande valore spirituale ma fondati sull'allegoria.
 - **Liturgia**: riscoperto nel suo contesto: il Rito del matrimonio

- Critiche all'interpretazione soltanto allegorica

- Non trova nessun fondamento nella prima tradizione giudaica
- Alla base di questa lettura si trova una inaccettabile visione negativa della sessualità. Una idea di fondo che impedisce di aprirsi al senso più ovvio del Cantico: **l'amore di coppia**.
- No ad una allegoria impazzita e distaccata dal testo... si parte sempre dal Testo.
- No a considerare il Ct il poema dell'amore libero e ribelle
- Tuttavia non ci si può fermare solo al testo quando si legge la Bibbia: va inserito nel contesto biblico, nel contesto sapienziale e poi si può mettere in luce il simbolico.

3. Come si legge, nella Bibbia, il Cantico dei Cantici?

- Cos'è la Bibbia (dal punto di vista teologico)

- Il canone della Bibbia cristiana (alcuni libri sì, altri no -> gli apocrifi)
- Il carisma dell'ispirazione
- L'unità della Scrittura da "In principio" ad "Amen"
- Testo vivo: una creatura vivente che parla perché
 - Cristo Parola [il verbo di Dio si fece carne e venne ad abitare in mezzo a noi Gv 1,14)] risuona in tre modi:

- Parola di Dio incarnata
 - Parola di Dio scritta (incartata!)
 - Parola di Dio annunciata
- **Come si legge un testo biblico, un testo vivo?**
- Tenendo conto di tre aspetti dice *Dei Verbum*¹: «Perciò, dovendo la sacra Scrittura esser letta e interpretata **alla luce dello stesso Spirito mediante il quale è stata scritta**, per ricavare con esattezza il senso dei sacri testi, si deve badare con non minore diligenza al contenuto e
 - all'**unità** di tutta la Scrittura,
 - tenuto debito conto della **viva tradizione di tutta la Chiesa** e
 - dell'**analogia della fede**».
- Il senso pieno... no allegoria*
- **Come leggere allora il Cantico dei Cantici?**
- Si legge e prega un poema d'amore che diventa un luogo di incontro con Dio che, a partire dal testo, parlerà al nostro spirito (cuore).
- **Linee di interpretazione del Cantico**
- Uno sviluppo di Gen 2,18-25
 - Dice Giovanni Paolo II: «Non è possibile rileggere il Cantico se non nella linea di ciò che è scritto nei primi capitoli della Genesi [...] ciò che nel capitolo 2 della Genesi è stato espresso in poche parole semplici ed essenziali, qui si sviluppa in un ampio dialogo, o piuttosto un duetto, in cui le parole dello sposo si intrecciano con quelle della sposa e si completano a vicenda»².
 - L'amore della coppia in una situazione di ritrovato paradiso, vissuto secondo il progetto di Dio.
 - Prima di tutto il poeta parla dell'amore umano come dono di Dio prima che dell'amore di Dio.
 - N.B. parlando dell'amore umano è possibile scoprire in esso la Rivelazione dell'amore di Dio! L'amore di Dio passa attraverso l'amore degli sposi, ministri del matrimonio, ministri dell'amore di Dio!
- **Cosa avrei potuto approfondire e non dirò?**
- La donna nel cantico (la protagonista principale)
 - Il valore e la bellezza del corpo (amore e b. vanno vissuti con semplicità e gioia)
 - Il corpo sullo sfondo della descrizione delle bellezze del creato
 - Il linguaggio del corpo (da scoprire ed usare bene; ad es. la nudità)
 - Il Cantico proclama la libertà dell'amore non il libero amore
 - L'amore nel quadro della terra promessa (una terra oggetto di desiderio e di ricerca sempre perduta e ritrovata richiama a Israele l'amore di Dio per il suo popolo)
 - Oltre il Cantico: verso un più grande amore (inquietudine e attesa, la scoperta dell'altro).

¹ CONCILIO ECUMENICO VATICANO II, Costituzione Dogmatica sulla Divina Rivelazione «*Dei Verbum*»: AAS 58 (1966), 817-836 (= DV), 12c.

² Giovanni Paolo II, *Catechesi* del 23 maggio 1984.